



Ensemble, en mouvement !

Plus que jamais au cours de son histoire, l'Écomusée d'Alsace se trouve au cœur d'un environnement en rapide évolution, avec des changements qui marqueront sans doute durablement et profondément sa place et son rôle au sein de son écosystème. Le déploiement encore récent du partenariat avec le Parc du Petit Prince, les travaux imminents d'accès et d'aménagement de l'aire de stationnement, les projets de renforcement de la capacité d'hébergement hôtelier, mais également les enjeux du positionnement de notre établissement au sein de la Région Grand Est, ainsi qu'au sein du réseau alsacien culturel et touristique, constituent des enjeux déterminants pour nous.

Il est essentiel que notre établissement pèse de toutes ses forces (vives) sur les choix qui se font actuellement et dont l'impact sera irréversible. Pour ce faire, nous disposons d'un levier essentiel : l'implication et la représentation forte des bénévoles partout et en toutes circonstances. Il s'agit de nos médiations, de nos grands rendez-vous thématiques annuels, du fonctionnement des corporations, mais également de la présence de notre association dans les réseaux amicaux et sociaux. Soyons bien conscients que nous représentons une composante d'un vaste ensemble au service du projet de l'Écomusée d'Alsace.

Plus ce projet sera porté, diffusé et soutenu par nous tous, plus nous serons visibles, audibles et entendus par nos partenaires, plus notre projet de développement sera légitime et fort pour affronter l'avenir. Notre force réside dans ce qui nous lie et dans le collectif que nous constituons.

Jacques Rumpler



Sommaire

Page 1	Éditorial
Page 2	Des idées et des hommes
Page 3	Secrets d'Écomusée
Page 4	Côté coulisses

Wu sen m'r ?

Maintenant que nous avons glosé sur les origines des noms des villages sur les bords desquels se trouve l'Écomusée, faisons le tour du propriétaire. Commençons par la magnifique allée forestière du *Russawag*. Belle histoire, un peu tragique celle-là. En 1914-18, les soldats allemands étaient cantonnés ici, en arrière du front du *Hartmannswillerkopf*, le Vieil-Armand, comme l'appelaient les Français. Il fallut construire un solide chemin d'acheminement. Tâche confiée, de force évidemment, aux soldats roumains prisonniers des Allemands.

Après-guerre, les paysans du coin l'ont nommé *Russa-wag*, chemin des Russes, confondant Russes et Roumains, mais vu les circonstances, c'est presque pareil. L'Écomusée a repris et mis en valeur ce nom lié à un fait d'histoire. Au bout, on passe par le *Sumpf* et le *Feuchtwald*, marais et forêt humide tout simplement. Les toponymes, un peu comme les patronymes d'ailleurs, les noms de famille, se créent et se fixent souvent sur la base d'une simple dénomination pratique ou concrète, parfois un simple sobriquet.

Paroles de nouveaux bénévoles



Des idées et des hommes

Le premier contact : « Par simple curiosité, j'ai accompagné mon épouse à la réunion d'accueil et j'ai été conquis par l'accueil très chaleureux, la présentation de l'association, les documents remis et les perspectives de travaux diversifiés. J'ai spontanément eu envie de m'inscrire » (Robert). « Je me suis sentie « bienvenue » dès le début, ce qui a été sympathique et motivant » (Marie-Thérèse). « J'ai été rapidement contactée par téléphone après ma proposition de devenir bénévole » (Cathie).

Ce qui me motive, me plaît, m'étonne : « La réunion d'accueil, les visites guidées et les diverses informations permettent à chacun de se repérer, de s'enrichir et de se sentir à l'aise grâce aux bénévoles encadrants, passionnés et accueillants » (Liliane). « En arrivant, c'est difficile de tout savoir, mais les anciens nous intègrent bien » (Roxanne). « Faire partie d'un grand groupe de bénévoles permet de rencontrer des personnes riches de savoir-faire et de partager des moments forts comme les grandes fêtes » (Liliane).

L'intégration dans une équipe : « Je suis heureuse de retrouver les membres de la corpo qui m'a accueillie avec bienveillance et mon plaisir grandit chaque fois que j'ai l'occasion de faire de nouvelles expériences » (Cathie). « J'apprécie le fait que chaque bénévole puisse s'exprimer et que le travail réalisé soit reconnu » (Robert). « Lors de mon intégration dans l'équipe, j'ai apprécié les conseils et la patience de nos encadrants. J'ai fait de belles rencontres humaines et reviens chaque jeudi avec grand plaisir » (Dominique).

Ce que j'apprends, ce que je partage : « J'aime bien l'implication que les salariés attendent des bénévoles, c'est valorisant de pouvoir donner notre avis » (Marie-Thérèse). « J'apprécie le repas convivial du jeudi et la présence d'Éric, ce qui favorise la cohésion » (Robert).

Oui, devenir bénévole à l'Écomusée d'Alsace est une belle aventure humaine !

Vivement les Nocturnes de l'été !

90 ans après sa mort, l'Écomusée d'Alsace mettra Charles Spindler à l'honneur dans le cadre de ses *Songes & Lumières*. Tour à tour dessinateur, photographe, marqueteur, peintre, éditeur, ethnologue, animateur de mouvements culturels, responsable d'institutions, mémorialiste, Charles Spindler a été un artiste d'une extraordinaire diversité et l'une des personnalités centrales de l'Alsace des années 1900.

Les *Songes & Lumières* de l'Écomusée d'Alsace, c'est aussi la magie des nuits d'été. Il y aura des bulles, du feu et des lampions. Il y aura des chevaux dans les allées de l'Écomusée, un spectacle équestre et même un piano sur une charrette tirée par un attelage. Il y aura de la musique : du chant, de la harpe, de l'orgue de Barbarie. Les enfants seront à la fête, avec des ateliers qui leur seront spécialement dédiés, sans parler des manèges qui tourneront rien que pour eux. Les naturalistes seront au rendez-vous. Les promenades en barque émerveilleront nos visiteurs. Il y aura des déambulations théâtrales et une courte pièce de théâtre nous transportera avec Spindler, Stoskopf et Schnug au Haut-Koenigsbourg. La « vie de château » nous sera narrée et des balades contées nous emmèneront entre ciel et terre, entre ombre et lumière. Ah oui, vivement l'été ! Les préparatifs des Nocturnes vont bon train. Il y a de la place pour tous les bénévoles qui souhaitent participer. Si cela n'est déjà fait, vous pouvez encore vous inscrire, soit directement auprès de Hélène Lamoine, directrice artistique (ozlamusealsace@hotmail.fr), ou tout simplement en laissant vos coordonnées dans la boîte à idées bleue.



La maison du 21 sur son 31

Vous cherchez des idées d'aménagement et de décoration ? Alors, vite, rendez vous à la Maison alsacienne du 21^e siècle qui ouvre ses portes début juillet. Vous découvrirez comment intégrer dans 30 m² un salon, un espace pour dormir, une cuisine et une salle de bains. Et tout cela dans une maison 100 % « made in Alsace » ! Tous les objets de la maison viennent de nos collections, sur des inspirations et des coups de cœur de Caroline, de *La Maison de Caroline*. Par exemple le lavabo de la salle de bain est posé sur le piétement d'une machine à coudre. Les luminaires, eux, sont faits avec des moules à kougelhöpf. Vous y auriez pensé ? Bref, c'est l'Alsace au 21^e siècle et c'est formidable !

Visite guidée pour les nouveaux bénévoles





Secrets d'Écomusée

En plein chantier à Illkirch / Exposition finalisée

L'exposition « 1918 : vies après la guerre » une aventure originale

Alice Faroche, coordinatrice - *Commençons par le sujet, « Vies après la guerre ». Si la période 1914-1918 en Alsace est relativement bien connue et documentée, celle qui a suivi l'est beaucoup moins. Quelle a été la réaction de la population ? Comment la réintégration a-t-elle été vécue ? Quelles évolutions a connues la société ?*

Vies : celles des mères, des enfants, de la cellule familiale avec ceux qui sont revenus très souvent meurtris. Ensuite, la maison : Illkirch. Il a d'abord fallu remettre en état les murs et les plafonds, refaire les enduits, les peintures. Puis nous avons adapté l'exposition selon la destination des pièces et nous avons pu traiter ainsi plusieurs sujets, le rôle de la femme dans la Stube, l'alimentation dans la cuisine, etc.

Les acteurs, également : Elsa, Sarah et moi avons sollicité les artisans (le potier, le forgeron, le charron, la vitrailliste), mais aussi énormément les bénévoles pour la collecte des objets, la rédaction des textes, la mise en place... et des entreprises locales pour les impressions des panneaux. Cela a été pour tous une expérience extrêmement enrichissante qui démontre notre capacité à monter des projets, avec de la bonne volonté, en usant beaucoup du système D.

Cathie, bénévole - *Il a fallu se rendre à l'évidence, nous ne savions pas grand-chose sur cette période si douloureuse en Alsace. Nous avons partagé des moments de doute, mais surtout de bons moments d'échange et de travail en commun. Alice a été notre fil conducteur sans lequel nous n'aurions pas pu avancer, son énergie nous a parfois déconcertés, mais tellement boostés à la fois.*

Raymond, Zunftmeister des collections - *Un travail de titan, mais avant tout un travail d'équipe, de copains qui ont recherché dans cette période sombre de l'histoire de l'Alsace, des instants de vie au plus proche de la réalité. Une exposition à ne pas manquer !*

Énergies positives !

Avec cette exposition, les principes de construction écologique n'auront plus de secrets pour les visiteurs. Ludique et attractive, elle vise en effet à les responsabiliser aux enjeux de demain en matière d'habitat.

Composée d'une vingtaine d'affiches, d'une musique d'ambiance et d'un quizz téléchargeable, l'exposition répond aux nombreuses questions et attentes d'un public de plus en plus curieux et touché par cette problématique. Les visiteurs découvrent ainsi des nouvelles pratiques, telles que l'éco-construction, des techniques alternatives avec de la paille, l'impact de la surface des habitations, les nouvelles techniques d'isolation ou encore l'énergie grise. Une véritable sensibilisation à l'efficacité énergétique, l'empreinte écologique du bâtiment ou encore l'éco-rénovation.

Exposition itinérante conçue pour l'Écomusée d'Alsace et réalisée par Antoine Roussel, ingénieur de formation et inventeur et Boris Dreux, anthropologue de formation, de l'association « Globexpo ».

Escalier menant à l'exposition « Énergies positives »





Pompe à incendie - Schwindratzheim 1805


**Côté
coulisses**

Agenda

- 1^{er} juillet - **Veux-tu m'épouser ?**
- 08 juillet - **Jeux de matières : le verre**
- 14 juillet - **Confection de coiffes alsaciennes**
- 15 juillet - **Stammtisch linguistique**
- 22 juillet - **Saveurs d'Alsace**
- 26 et 27 juillet - **Cuissons raku**
- 30 juillet - **Réunion mensuelle des bénévoles**

Vous trouverez toutes les autres médiations et animations sur le site internet et sur le panneau d'affichage

Entre nous

Coordonnateur sécurité

Le référent « multi-fonctions » est désormais remplacé par le « coordonnateur sécurité » dont les missions sont strictement centrées sur les questions de sécurité (accident ou problème majeur de santé). Son rôle consiste à contacter les secours et assurer leur arrivée sur le site le plus rapidement possible. Son numéro de portable, inchangé, est indiqué au panneau d'affichage. Avec Michel Barowsky, il est la seule personne habilitée à appeler les secours.

Par ailleurs, il y a tous les jours un cadre présent sur le site (essentiellement Laurent Coquart, à défaut Marie-Odile Schulz, Natacha Sengler, Hélène Strammiello, Michel Barowsky ou Eric Jacob), ainsi qu'un responsable de l'équipe médiation (Aurélié Cucuat, Thomas Lippolis, Éric Jacob) et un technicien. Ce sont ces personnes qu'il faut contacter en fonction de la situation rencontrée, en passant le cas échéant par un personnel de l'accueil.



Bénévoles et salariés bienvenus à La Taverne

La remise pour le personnel ainsi que les bénévoles de l'Écomusée d'Alsace est fixée à 10 % et s'applique sur tous les encaissements à la Taverne, à la Winstub, à la boulangerie. La remise n'est applicable que si le bénéficiaire est le payeur. Si le bénéficiaire règle une note pour toute sa table (tous autres que bénéficiaire, la limite est alors de 4 repas adultes remisés, pas de limite pour les menus enfants). Pas de plafond sur la partie limonade et boulangerie.



Terrasse de "La Taverne"

Conditions :

- Badge pour les salariés AEA
- Badge pour les bénévoles hors fonction
- Port tenue traditionnelle pour les bénévoles en fonction



Accès bénévole - espace de téléchargement
identifiant : eco.benevoles
mot de passe : Benevoles*2018

Vous avez un avis, une question,
une contribution, idée, texte, photo...
à proposer ?
Contactez-nous !

☎ (+33) (0)3 89 74 44 74
✉ benevole@ecomusee.alsace
BP 71 - F 68190 UNGERSHEIM
www.ecomusee.alsace   

Direction de publication
Jacques Rumpler et Eric Jacob

Equipe de rédaction
Michel Zindy, Paty Morant, Suzanne Klein

Contributeurs
François Kiesler, Alice Faroche

Maquette et mise en page
Elodie Buckenmeyer